TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HOÀI ĐỨC** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **112**/2019/HS-ST;
Ngày: 27/11/2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ĐỨC – THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Thanh Hải

Các Hội thẩm nhân dân:

+Ông Nguyễn Xuân Lưu.

+ BàĐào Thị Xê.

- ***Thư ký phiên toà***: Bà Nguyễn Thị Mai Oanh - Thư ký Toà án nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nộitham gia phiên toà: Bà Trần Thị Lý - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 126/2019/TLST - HS ngày 13 tháng 11 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 123/2019/QĐXXST-HS ngày 13 tháng 11 năm 2019, đối với bị cáo:

***Vũ Văn L,** sinh năm 2000 tại huyện Di L, tỉnh Lâm Đồng; Trú tại: Xóm , xã Hòa B, huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa:12/12; con ông Lê Văn H và con bà Phạm Thị L; vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 19/9/2019 đến ngày 28/9/2019. Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú.

Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng cuối tháng 08/2019, Vũ Văn L thuê một phòng trọ tại số , xóm , thôn , xã Kim C, huyện Hoài Đức của anh Phạm Hoàng P, sinh năm: 1984, trú tại: xóm , thôn , xã Kim C, huyện Hoài Đức, ở cùng với anh Lê Đức A, sinh năm 2000; trú tại: Xóm Bắc P, xã Việt H, huyện Trực N, tỉnh Nam Định và anh Nguyễn Thành Đ, sinh năm 2000; trú tại: thôn , xã Nam C, huyện Trực Ninh, tỉnh Nam Định. Khoảng 15 giờ ngày 17/9/2019, anh Lê Đ và anh Nguyễn Thành Đ đi học, chỉ còn L ở phòng trọ. L quan sát thấy 01 chiếc máy tính lap top nhãn hiệu Dell màu đen viền đỏ của anh Đ để trên giường có dây sạc nên L đã này sinh ý định trộm cắp chiếc máy tính trên để đem đi bán lấy tiền tiêu sài cá nhân. L lấy chiếc máy tính trên để vào một chiếc túi đựng máy tính màu đen nhãn hiệu HP của anh Đ để dưới cửa sổ cạnh tường. Lúc này, L quan sát thấy trên cạnh của ra vào của phòng trọ có chiếc máy tính Lap top màu đen nhãn hiệu Dell của anh Đức A nên L đã lấy trộm luôn. L cho chiếc máy tính lap top của anh Đức A vào một chiếc túi đựng máy tính ở dưới của sổ cạnh chiếc túi của anh Đt.

Sau khi đã trộm cắp 02 (hai) chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Dell kèm theo túi đựng, sợ mọi người nghi ngờ là mình đã trộm cắp tài sản nên đã lấy chiếc máy tính lap top cùng dây sạc của L cất vào chiếc túi đựng máy tính của Đ và lấy 01 con dao gọt hoa có sẵn trong phòng trọ và đi ra ngoài khép cửa phòng lại rồi dùng cán dao đập vỡ một ô cửa kính có kích thước (23 x 29)cm ở cạnh ổ khóa cửa với mục đích tạo hiện trường giả một vụ đột nhập trộm cắp tài sản. Sau đó, L lấy toàn bộ số tài sản trên đi bộ ra đường Quốc lộ 32 để bắt xe bus, mang số tài sản vừa trộm cắp được tới cửa hàng "Sửa chữa máy tính " địa chỉ tại , đường Hồ Tùng M, phường Mai D, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội do anh anh Hà Mạnh C, sinh năm: 1986; Nơi cư trú: số 11 Phương C, Nam Từ Liêm, Hà Nội là chủ và bán 02 chiếc máy tính laptop trộm cắp được của cho anh Hoàng Văn T, với giá 13.100.000đồng (Mười ba triệu một trăm nghìn đồng). Sau khi bán được L giữ lại 2.100.000đ (hai triệu một trăm nghìn đồng) để tiêu sài cá nhân hết 600.000đồng (Sáu trăm nghìn đồng), còn 11.000.000 đồng (Mười một triệu đồng), 01 chiếc máy tính ASUS (của L), 02 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 5s (sau khi bán 02 chiếc máy tính L kiểm tra lại túi sách thì mới phát hiện còn có 02 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 5s của anh Đ và anh Đức A), Long để vào túi xách đựng laptop (có 02 túi xách đựng máy tính Laptop, L vứt đi 01 túi, còn 01 túi) và mang đến gửi nhờ anh Vũ Văn T giữ hộ.

Ngày 18/9/2019, L cùng anh Lê Đức A và Nguyễn Thành Đ đến đồn Công an trình báo về sự việc mất trộm tài sản.

Đến ngày 19/9/2019, L đến đồn công an để đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản của mình như đã nêu trên.

Vật chứng thu giữ:

+ Tiền ngân hàng nhà nước Việt Nam: 1.500.000đ (Một triệu năm trăm nghìn đồng) do L giao nộp.

- *Thu giữ tại nhà anh Vũ Văn T:*

+ 01(một) máy tính laptop màu đen nhãn hiệu ASUS model F5S5L do Trung Quốc sản xuất.

+ 01 (một) sạc laptop nhãn hiệu ASUS cùng dây màu đen cũ đã qua sử dụng.

+01 (một) điện thoại nhãn hiệu Iphone 5S màu vàng trắng, bản 16G, phiên bản quốc tế, hàng chính hãng, có ốp nhựa silicon.

+ 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Iphone 5S màu ghi xám, bản 16G, phiên bản quốc tế,

+ 01 (một) túi xách đựng máy tính laptop màu đen, trên túi có gắn logo ghi chữ HP. Túi có gắn 02 quai xách và 01 quai đeo.

+ Tiền ngân hàng nhà nước Việt Nam: 11.000.000đ (Mười một triệu đồng)

- *Thu giữ tại cửa hàng "sửa chữa máy tính ":*

+ 01 (một) giấy mua bán laptop/điện thoại ngày 17/09/2019 của cửa hàng sữa chữa laptop 24h có chữ ký của Lo và Hoàng Văn T.

+ 01 (một) USB đoạn video thời gian từ 16 giờ 15 phút đến 16 giờ 31 phút ghi lại hình ảnh tại quầy giao dịch của cửa hàng thế giới công nghệ do anh Hà Mạnh C là chủ cửa hàng giao nộp.

Đối với 02 (hai)chiếc Laptop nhãn hiệu Dell mà L đã trộm cắp và bán đem tại của hàng cửa hàng "sửa chữa máy tính ". Sau khi mua lại máy tính anh Hoàng Văn T đã bán 02 chiếc máy trên cho một người khách nam giới (không quen biết, không biết tên tuổi, địa chỉ) nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức không thu giữ được 02 máy tính laptoptrên.

Đối với 01 (một) chiếc túi đựng laptop màu đen, L khai vứt trên đường và 01 (một) con daogọt hoa quả Vũ Văn L dùng để đập ô cửa kính của cửa ra vào phòng trọ. Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã ra thông báo truy tìm tang vật nhưng không thu giữ được.

Tại Kết luận định giá số 151/KL-ĐGTS ngày 26/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Hoài Đức:

+ Máy tính laptop, nhãn hiệu Dell 5577, màu đen, kèm theo dây sạc, đã qua sử dụng từ tháng 7/2019, máy vẫn hoạt động bình thường, định giá qua tài liệu. Có giá: 9.000.000 đồng.

+ Túi xách đựng laptop đã qua sử dụng tặng kèm theo máy. Không định giá do túi được gửi kèm theo máy.

+ Máy tính laptop, nhãn hiệu Dell, màn hình 15.6 inch, CPU i3-4005U, ram 4GB, HDD: 250GB, không rõ serial, màu đen, kèm theo dây sạc, đã qua sử dụng từ năm 2017, máy vẫn hoạt động bình thường, định giá qua tài liệu. Có giá: 5.400.000 đồng.

+ Túi xách đựng laptop đã qua sử dụng tặng kèm theo máy. Không định giá do túi được gửi kèm theo máy.

+ Điện thoại Iphone 5S màu vàng trắng, bản 16G, phiên bản quốc tế, hàng chính hãng, có ốp nhựa silicon, mua cũ từ tháng 7/2017, máy hoạt động bình thường. Có giá 1.233.000 đồng.

+ Điện thoại 5S màu ghi xám, bản 16G, phiên bản quốc tế, s, mua cũ từ năm 2017, máy hoạt động bình thường. Có giá 1.066.000 đồng.

Tổng giá trị của tài sản cần định giá là: 16.699.000 đồng (mười sáu triệu sáu trăm chín mươi chín nghìn đồng)

Tại Bản Kết luận định giá số 151/KL-ĐGTS ngày 26/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Hoài Đức:

- 01 (một) ô cửa kính loại thường, dày 5mm, kích thước (23x29)cm, đã qua sử dụng năm 2012. Có giá: 67.000 đồng (Sáu mươi bảy nghìn đồng).

Đối với T: khi anh mua lại 02 chiếc máy tính Laptop nhãn hiệu Dell từ L nhưng không biết số tài sản đó do L trộm cắp được mà có nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức không có căn cứ xử lý.

Đối với anh T: khi nhận giữ hộ 02 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 5S và số tiền 11.000.000 đồng (Mười một triệu đồng) nhưng không biết số tài sản đó do L trộm cắp được mà có nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức không có căn cứ xử lý đối với anh T.

Đối với hành vi dùng cán dao đập vỡ 01 ô cửa kính của cửa ra vào phòng trọ của khu nhà trọ do anh P quản lý làm thiệt hại tài sản với giá trị 67.000 đồng (Sáu mươi bảy nghìn đồng); bản thân L không có tiền án, tiền sự về tội Hủy hoại tài sản hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản. Do đó, hành vi của L không cấu thành tội "Hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản" quy định tài Điều 178 bộ luật hình sự. Công an huyện Hoài Đức ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với L về hành vi "Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác".

Ngày 24/10/2019,Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã trao trả 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Iphone 5S màu ghi xám và 01 (một) túi xách đựng máy tính laptop màu đen cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Nguyễn Thành Đ; Trao trả 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Iphone 5S màu vàng trắng cho anh Lê Đức A. Anh Đ và anh Đức A đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì về dân sự.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi sự việc xảy ra gia đình của Lđã bồi thường cho anh Lê Đức An và anh Nguyễn Thành Đ 02 chiếc máy tính laptop tương đương. Anh A và anh Đ không yêu cầu bồi thường gì khác. Anh A và anh Đt có đơn xin giảm nhẹ hình phạt đối với L.

Đối với anh P không có đề nghị về việc bồi thường trách nhiệm dân sự đối với việc L đập vỡ ô cửa kính của phòng trọ.

Tại Công an huyện Hoài Đức, L đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại Bản cáo trạng số 117/CT-VKSHĐ - HN ngày 11 tháng 11 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức - Thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo: Vũ Văn L về tội *"Trộm cắp tài sản"* theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức giữ nguyên nội dung cáo trạng đã truy tố và đề nghị HĐXX:

- Áp dụng Khoản 1 Điều 173; Điểm i, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 38 BLHS xử phạt: **Vũ Văn L** từ 09 tháng đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, hạn thử thách từ 18 – 24 tháng.

- Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại đã nhận lại toàn bộ tài sản và không yêu cầu đề nghị gì về bồi thường dân sự.

Trả cho anh Tuấn A số tiền 12.500.000đ đã thu giữ.

- Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu tài sản, vào khoảng 15 giờ 00 phút ngày 17/9/2019 tại phòng trọ xã Kim Chung, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội. Bị cáo Vũ Văn L đã có hành vi chiếm đoạt của anh Lê Đức A và anh Nguyễn Thành Đ các tài sản gồm: 01 máy tính laptop, nhãn hiệu Dell 5577; 01máy tính laptop, nhãn

hiệu Dell, màn hình 15.6 inch; 01 điện thoại Iphone 5S màu vàng trắng; 01 điện thoại 5S màu ghi xám.

[3]. Hành vi của bị cáo là cố ý lén lút chiếm đoạt tài sản của người khác, xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp của công dân. Tài sản bị cáo chiếm đoạt có tổng giá trị**: 16.699.000 đồng** (Mười sáu triệu sáu trăm chín mươi chín nghìn đồng).

Bản thân bị cáo đã đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự tại thời điểm phạm tội, có năng lực trách nhiệm hình sự đầy đủ.

[4]. Tại phiên toà bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình theo Bản cáo trạng và Lời luận tội của Viện kiểm sát. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, do đó Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo L đã cấu thành tội *"Trộm cắp tài sản"*, quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội truy tố và kết luận về hành vi phạm tội của bị cáo là có căn cứ pháp luật.

[5]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[6]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, hiện đang là sinh viên; sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú, đồng thời tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho người bị hại. Người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; gia đình bị cáo là gia đình có công với cách mạng đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm b, i, s Khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[7]. Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân của người phạm tội và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo có cơ hội chứng tỏ sự hối cải, hoàn lương của mình tại môi trường xã hội bình thường. Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng hình phạt cải tạo ngoài xã hội đối với bị cáo là phù hợp.

[8]. Bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung – phạt tiền đối với bị cáo.

[9]. Về trách nhiệm dân sự và biện pháp tư pháp khác:

- Người bị hại đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác về dân sự nên Hội đồng xét xử ghi nhận

- Đối với: 01(một) máy tính laptop màu đen nhãn hiệu ASUS model F5S5L do Trung Quốc sản xuất và 01 (một) sạc laptop nhãn hiệu ASUS cùng dây màu đen cũ đã qua sử dụng là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của bị cáo nên trả lại cho bị cáo.

Số tiền 12.500.000đ (Mười hai triệu năm trăm nghìn đồng) là số tiền bị cáo bán 02 chiếc Laptop, tuy nhiên bị cáo đã hoàn trả 02 chiếc máy vi tính cho người bị hại. Anh Lê Đức A và anh Nguyễn Thành Đ đã nhận đủ tài sản không yêu cầu gì về dân sự: Hội đồng xét xử căn cứ điểm a, khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo.

[10].Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[11].Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 173; Điểm i, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017:

Tuyên bố bị cáo **Vũ Văn L** phạm tội *"Trộm cắp tài sản"*

- Xử phạt bị cáo **Vũ Văn L 09 tháng tù** nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách 18 tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân xã Hòa B, huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 Luật Thi hành án Hình sự.

Hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách:

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

*** Về trách nhiệm dân sự và biện pháp tư pháp khác:**

- Ghi nhận người bị hại là anh Lê Đức A và anh Nguyễn Thành Đ đã nhận toàn bộ tiền bồi thường và không yêu cầu gì về dân sự.

*** Về xử lý vật chứng:**

- Căn cứ điểm a khoản 32, điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự:

Trả lại cho bị cáo Vũ Văn L 01(một) máy tính laptop màu đen nhãn hiệu ASUS model F5S5L

do Trung Quốc sản xuất; 01 (một) sạc laptop nhãn hiệu ASUS cùng dây màu đen cũ đã qua sử dụng. Trả cho anh Tuấn Anh số tiền 12.500.000đ đã thu giữ.

(Vật chứng hiện đang lưu giữ trong tại Chi cục thi hành án huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 20/11/2019 giữa Công an huyện Hoài Đức và Chi cục thi hành án huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội).

*** Về án phí:**

Áp dụng khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự;

Buộc bị cáo Vũ Văn Lphải chịu 200.000 đồng *(hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm.

*** Về quyền kháng cáo:**

Áp dụng khoản 1 Điều 331 và và khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự;

- Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15*(mười lăm)* ngày kể từ ngày tuyên án.

- Người bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm)ngày kể từ ngàynhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên toà có quyền kháng cáo về những vấn đề có liên quan đến quyền lợi nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Thanh Hải

Nơi nhận:
- TAND.TP. Hà Nội;
- VKSND.H. Hoài Đức;
- Công an H. Hoài Đức;
- Chi cục THADS.H. Hoài Đức;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Sở Tư pháp TP. Hà Nội;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

HỘI THẨM NHÂN DÂNTHẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

HỘI THẨM NHÂN DÂNTHẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA